

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 27

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

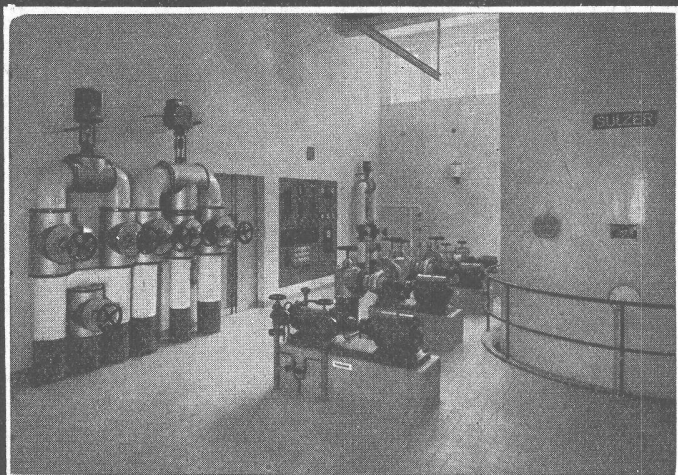
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

**Schneider & Co.**



Winterthur

**SIFRAG**

ERSTKLASSIG  
NEUZEITLICH

**Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,  
Entnebelung, Trocknung; pneumatischer  
Transport, Staubabsaugung  
Aut. Brandschutz für Industrien**

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN ZÜRICH

**Rostfreie Sternfensternägel**

Mit der Keilmarke →

**INCA**

Haben sich seit Jahren bewährt  
Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:  
**INJECTA**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1. Tel.: 23 54 26, Telegr.: STSINGENIEUR  
 ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreib-  
 gebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.  
 - Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten  
 erfolgt nur gegenüber *Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 217 Heizungstechniker, baldigst. S. 16. April. Westschweiz.  
 227 Heizungstechniker, baldigst. S. 23. April. Ostschweiz.  
 263 Konstrukteure (Technikum), für Entwicklung neuer Maschinen für  
 Kunstseide-, Textil- und Kunststoffindustrie. Ledig. Holland.  
 283 Konstrukteur, Zürich. S. 21. Mai.  
 299 Laborant, für Qualitätskontrolle der Rohstoffe und Fabrikate  
 (Schmierstoffe, Hilfsmittel für Metallbearbeitung, chemisch-technische  
 Produkte und Baustoffe). Mittelschweiz.  
 363 Dipl. Maschinentechniker, mit Praxis für Sonderaufgaben. Offizier.  
 Nicht über 30 Jahre. Eidg. Verwaltung.  
 365 Dipl. Elektroingenieur für Studienbüro eines Elektrizitätswerkes.  
 Ostschweiz.

- 367 Giessereifachmann, mit Erfahrungen in Kokillen-, Bank- und Hand-  
 formerei für Bunt- und Leichtmetallguss sowie Kernenherstellung.  
 Kenntnisse der Metallurgie. Mittelschweiz.  
 369 Ingenieur oder Techniker, für Aussendienst. Kenntnisse der Elek-  
 trotechnik, Metallurgie und Chemie notwendig. Deutsch, Fran-  
 zösisch in Wort und Schrift, Englisch erwünscht. Zürich.  
 371 Dipl. Ingenieur-Chemiker (ETH.), mit Praxis für redaktionelle Ar-  
 beiten und Versuchstätigkeit in Forschungsinstitut der Baustoff-  
 industrie. Deutsche Schweiz.  
 373 Dipl. Elektroingenieur und -techniker (Hochfrequenz- u. Schwach-  
 stromtechnik), für elektrische Apparate und Geräte. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 632 Hochbautechniker, mit Praxis, für Büro. Sofort. Zürich.  
 634 Hochbautechniker, für Büro. Sofort. Kt. Bern.  
 636 Dipl. Tiefbautechniker, für Projekt und Ausführung von Eisen-  
 beton- und Tiefbauarbeiten; Wasserversorgung und Kläranlagen.  
 Eintritt anfangs August. Ostschweiz.  
 638 Bauingenieur, für statische Berechnungen und Konstruktionen im  
 Eisenbetonbau. Sofort. Kt. Bern.  
 640 Dipl. Hochbautechniker, mit Praxis, als Bürochef. Französisch Be-  
 dingung. Algier. Offerten in französischer Sprache auf Flugpost-  
 bewerbungsformularen der STS.  
 644 Hochbautechniker, mit Praxis. Kt. Aargau.  
 648 Hochbautechniker, mit Praxis, zur Unterstützung d. Chefs. Franzö-  
 sisch in Wort und Schrift notwendig. Ledig. Frankreich, Nähe Lyon.

**BAUBESCHLÄGE**  
**MÖBELBESCHLÄGE**  
**WERKZEUGE**

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der  
 Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

**F. Bender.**

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92

Wir suchen

**STAHLBAU-  
 INGENIEUR**

Guter Statiker und Konstrukteur. Bei Eignung  
 entwicklungsfähige und selbständige Position.

Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bis-  
 herige Praxis und Gehaltsansprüche sind zu  
 richten an Chiffre O 6174 Q, Publicitas, Basel.

**Bauzeichner - Innenarchitekt**

langjährige Erfahrung im Innenausbau, sucht per so-  
 fort Stelle auf Architekturbüro, Offerten unter Chiffre  
 ZD 1321 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

**Hochbautechniker**

mit 1 Jahr Praxis in Architekturbüro, in ungekün-  
 digter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis. Nord-  
 schweiz bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z J 6633 an  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Hochbautechniker - Zeichner**

deutsch und französisch, mit Bureau- und Bauplatz-  
 praxis, sucht Stelle. Offerten unter Chiffre Yc 4538 T  
 an Publicitas Thun.

**Stellenausschreibung**

Beim Bebauungs- und Quartierplanbureau der  
 Stadt Zürich ist die Stelle eines

**Bautechnikers**

zu besetzen. Verlangt werden abgeschlossene  
 Hochschul- oder Technikumsbildung (Hoch- oder  
 Tiefbau) und Gewandtheit in schriftlichen Ar-  
 beiten. Bewerber mit Kenntnissen der für das  
 Bauen maßgebenden gesetzlichen Bestimmungen  
 und mit einiger Praxis in der Projektierung und  
 Ausführung von Hochbauten werden bevorzugt.

Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 8412.— bis  
 Fr. 10 884.— bzw. Fr. 9108.— bis Fr. 11 796.—  
 (Techniker II. ev. I. Klasse), Teuerungszulage  
 inbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulagen.  
 Pensionskasse.

Handschriftliche Offerten mit der Bezeichnung  
 «Technikerstelle» sind mit Angabe des Bildungs-  
 ganges, der bisherigen Tätigkeit, unter Beilage  
 von Zeugnisabschriften und einer Photo bis  
 12. Juli 1949 dem Vorstand des Bauamtes I,  
 Postfach Zürich 23, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Ein-  
 ladung.

Der Chef des Bebauungs- und Quartierplanbüros.

Importante Société Suisse recherche pour ses services techniques

a) pour une mission Outre-Mer de 4—6 mois un

## INGENIEUR

avec expérience étude générale aménagements hydro-électriques combinés avec problème irrigation. Connaissance de l'anglais nécessaire.

b) pour ses bureaux d'études techniques en Suisse Romande, un

## INGENIEUR

ayant expérience sus-mentionnée.

Faire offres détaillées, avec curriculum vitae, références et copies certificats, prétentions et date d'entrée en fonctions sous chiffre Z 5684 X à Publicitas, Genève.

Gesucht nach Zürich per 1. September 1949 junger, tüchtiger

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit Praxis in Architekturbureau BSA für interessante Bauaufgaben. Offerten mit Referenzen u. Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZC 6654 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Industrie-Unternehmen im Kanton Aargau sucht zu baldigem Eintritt

## Bauzeichner

- speziell für Bauaufnahmen. — Ausführliche Offerten mit Angabe des Eintritt-Termins und der Saläransprüche sind erbeten unter OFA 4947 Z Orell Füllli-Annoncen, Zürich 22.

Gesucht

## ARCHITEKT

künstlerisch befähigt, erstklassiger Darsteller, in Architekturbureau BSA und SIA, Ostschweiz. (Eintritt sofort oder später, evtl. Dauerstellung). Offerten mit Angaben über Gehaltsansprüche und bisherige Tätigkeit unter Chiffre ZA 6664 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bedeutende Bauunternehmung der Zentralschweiz sucht Initiativen

## Bauführer

dipl. Techniker evtl. Bauingenieur

Verlangt wird: Berufliche Eignung zur selbständigen Führung größerer Bauvorhaben (allg. Tiefbau und Stollenbau), organisatorische Gewandtheit, kaufmännische Begabung und gute Umgangsformen, Unternehmerpraxis.

Geboten wird: interessante, entwicklungsfähige Dauerposition. Nur bestausgewiesene, absolut zuverlässige und betriebstreue Bewerber belieben ihr Angebot mit Beilage von Lebenslauf und Photo unter Chiffre C 38347 Lz an Publicitas Luzern einzureichen.

## Bauführer-Zeichner

erfahrener Praktiker im Hochbau, in Bauführung, Ausmaß, Abrechnung, Submission, Voranschlag usw. absolut bewandert, sucht solide Dauerstellung in Architekturbüro, Baugenossenschaft, Bau- oder Industrieunternehmung. Zürich und Umgebung.

Off. unt. Chiffre Z Z 6666 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Tiefbautechniker

sauberer Zeichner, sucht Stelle per 1. 9. 49 in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung (versiert im Projektieren von Strassen- u. Kanalisationsarbeiten, Vermessungsarbeiten und Eisenbetonpläne). Offerten unter Chiffre Z G 1336 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Ing. ETH

sucht Beschäftigung in Ingenieur- oder Vermessungsbureau.

Offerten an A. Anrig, Schwefelbad, Sargans.

## Angehender ETH-Student

sucht während den Sommerferien August/September Beschäftigung als Gehilfe für Absteck- oder Vermessungsarbeiten an Kraftwerk- oder Strassenbauten. Tessin bevorzugt.

Offerten unter Chiffre Z M 6638 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir übernehmen Entwurfs- und Detailberatung für den

## Innenausbau

in technisch und ästhetisch einwandfreier Ausführung. Schnellste Erledigung bei niedriger Honorierung. Offerten unter Chiffre ZW 6667 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Patentverwertung!

Oesterr. Patentinhaber gibt epochale Wandkonstruktion + Pat. Nr. 251594 an Interessenten gratis ab, falls dieser die seit 8. 5. bis 7. 8. 49 fällige Taxe von 70 Fr. an Kassadienst Bern einzahlt, sendet ihm daraufhin die Zession und Werksanleitungen und erhofft seinerseits nur freiwillige geringprozentige Gewinnzuwendungen.

W. J. Turka, Kasten bei Böheimkirchen (Niederösterreich).

Auf Abbruch zu verkaufen

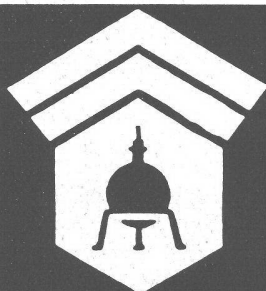
## eiserne Fachwerk-Strassenbrücke

von 17,50 m Spannweite, in gutem Zustand, zu vorteilhaftem Preis. Gewicht ca. 20 Tonnen. Auf Wunsch stehen Pläne zur Verfügung.

Anfragen sind zu richten an den Beauftragten: H. Aeberhard, dipl. Bauingenieur, Thun, Tel. (033) 2 38 37.

SCHAUFENSTER  
Rahmen in Eisen,  
Anticorodal oder Bronze

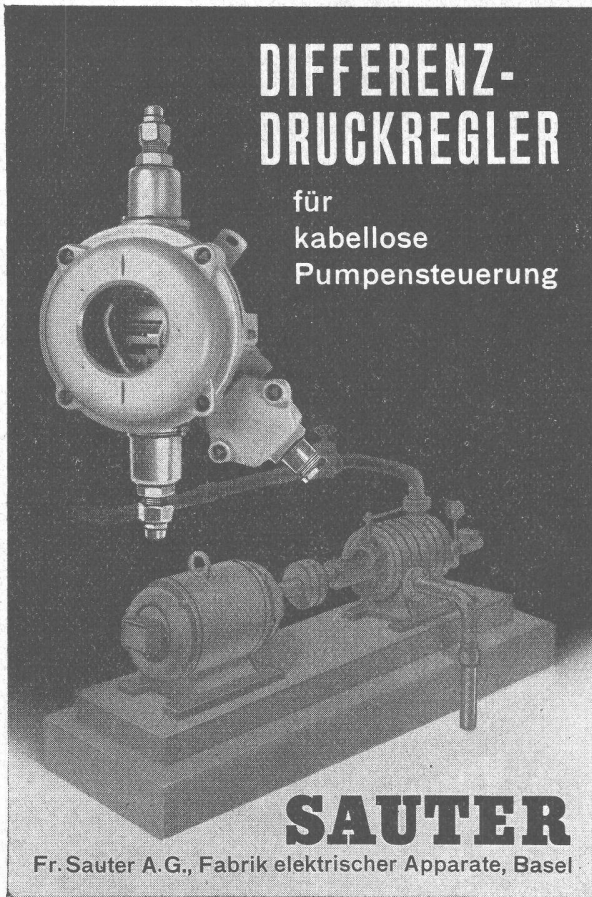
**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



**DIFFERENZ-  
DRUCKREGLER**

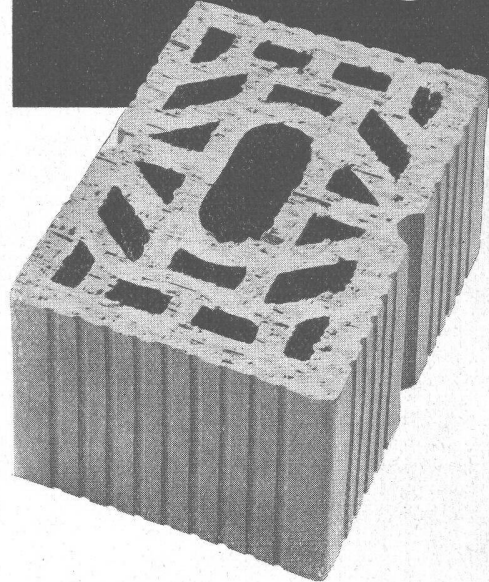
für  
kabellose  
Pumpensteuerung

**SAUTER**

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

Wir liefern jetzt auch gebrannte Steine von unserem

**Tonwerk  
Döttingen**



Aktiengesellschaft **Hunziker & Cie.**  
Döttingen Tel. (056) 51373  
Zürich Tel. (051) 252668



**Holzmosaik-Parkett**

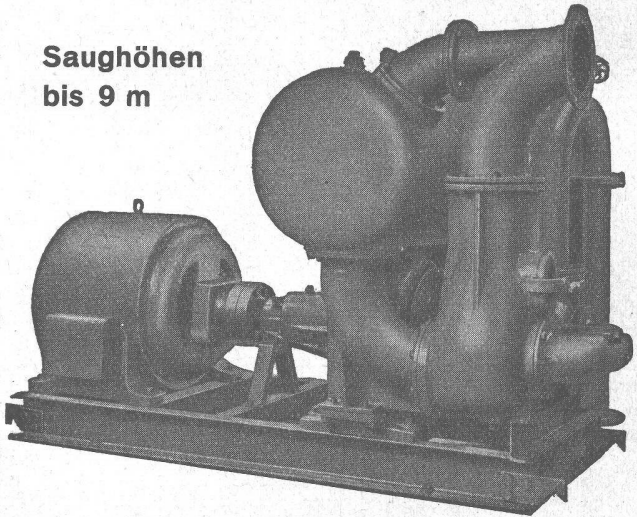
der gediegene Bodenbelag  
für die moderne Raumgestaltung

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733**

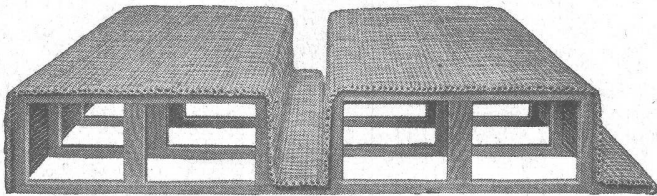
Selbstansaugende, ventillose  
**Baupumpen**  
System Lauchenaer

Saughöhen  
bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. S. Sihl a. Zürich**  
Gegründet 1871 Telephone (051) 2335 14



# „ROBUR“

die stärkste Schilfrohrzelle für Betondecken

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN E. G.**  
Stampfenbachplatz 1 ZÜRICH 6 Telephone 28 43 63

Unsere im praktischen Gebrauch bewährte

## HOLZBAU-TABELLE

(bearbeitet von Dipl. Ing. ETH H. J. Kaegi)

zur Ermittlung für Balkenquerschnitte bei verschiedenen Lastannahmen, Stützweiten und Balkenabständen

**ist wieder erhältlich**

(Preis Fr. 1.50 plus Porto) — Text deutsch und franz.

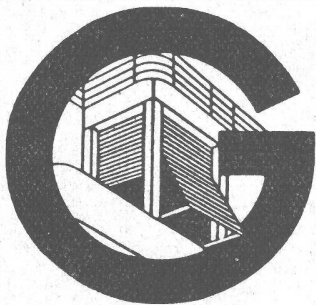
Zu beziehen durch die Geschäftsstelle **LIGNUM**, Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für das Holz, Zürich, Börsenstrasse 21, Tel. 23 32 20, Postcheck VIII 26246.



Wallisellen (Zch.)

Tel. (051) 93 2114

SIEGFRIED **KELLER** CO



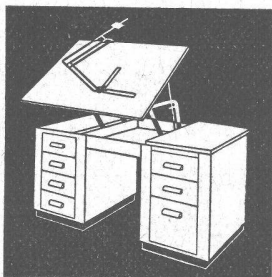
# Rolladenfabrik A. GRIESSER AG.

**AADORF** Basel **Bern** **Genf** **Lausanne** **Luzern** **St. Gallen** **Zürich**  
(052) 4 71 12 (061) 5 63 63 (031) 2 92 61 (022) 2 53 84 (021) 3 32 72 (041) 2 72 42 (071) 3 14 76 (061) 2 37 98

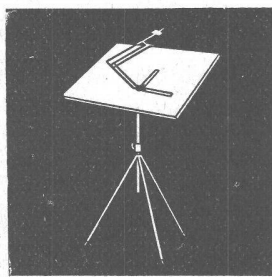
**Holzrolladen**  
**Stahlrolladen**

**Stoffstoren**  
**Jalousieladen**

**Kipptore**  
**Klapptreppen**



**HOVEKO-Zeichenpulte**  
Reissbretter, horizontal und vertikal verstellbar, 4 Typen à je 2 Grössen

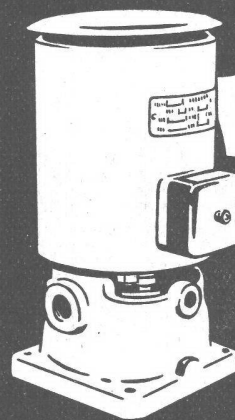


**REX-Zeichenständer** mit Reissbrettern - Perfekt-Kleinzeichenmaschinen für Reissbretter 50×65 und 75×105

Verkauf durch Fachgeschäfte

**REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZÜRICH**

Tel. 91 81 03



**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*

**Benzin- & Kühlmittelpumpen**

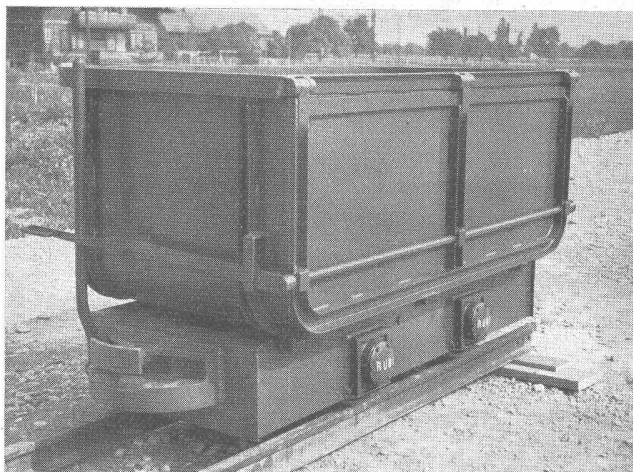
# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



**GEBR. RUBI AG.**

**Fahrzeugbau**

**THUN-GWATT**

TELEPHON (033) 21956

**STOLLENWAGEN NEUESTER KONSTRUKTION (1,5 BIS 3 m<sup>3</sup> INHALT)**

**AUSSTELL- U. VERSCHIEBE-EINRICHTUNGEN FÜR STOLLEN**  
(SPEZ. STOLLENLIFT, SCHIEBEBÜHNEN, PRESSLUFTHEBER)

**ELEKTR. U. DIESEL-STOLLENTRAKTOREN U. FELDLOKOMOTIVEN**

**TIEFGANGANHÄNGER FÜR BAGGER U. STRASSENWALZEN**

Jederzeit technische Beratung

Fachgemässe Ausführung



Traktoren- und Motorenwerke H. Hürlimann, Wil - Erweiterung 1946—1949, Flachbedachung 10 000 m<sup>2</sup>  
Bauleitung: F. Vogt, Architekt, Wil — Bauunternehmung: Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich

Die Ausführungs-Abteilung erstellt  
Ihnen mit Garantie:

**Brücken- und  
Tunnel-Isolierungen**  
**Grundwasser-Isolierungen**  
**Terrassenbeläge**  
**Kiesklebedächer**  
**Gussasphaltbeläge**

**ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH**

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11